

GTK1-123



700836

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com



Kivitel: 1.0

Frissítve: 2024-05-23

Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	6
1.4	Nem rendeltetésszerű használat	6
2	Általános információ	7
2.1	Felelőssége és garancia	7
2.2	Szerzői jog védelme.....	7
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat	7
3	Szállítás, csomagolás és tárolás	8
3.1	Szállítási ellenőrzés	8
3.2	Csomagolás.....	8
3.3	Tárolás.....	8
4	Technikai adatok	9
4.1	Technikai adatok.....	9
4.2	A készülék részegységeinek leírása	11
4.3	Készülék funkciói	12
5	Üzembe helyezése és kezelés	12
5.1	Üzembe helyezés	12
5.2	Használat.....	14
6	Tisztítás és karbantartás	20
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	20
6.2	Tisztítás	20
6.3	Karbantartás	21
7	Lehetséges meghibásodások.....	22
8	Leselejtezés.....	26



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa kéznél a készülék mellett!

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele. Továbbá tartalmaz balesetekkel, előírásokkal, munkavédelemmel és jogi előírásokkal kapcsolatos információkat a termék használatával kapcsolatban.

A készülék üzembe helyezése előtt, különösen annak első elindításakor, át kell olvasni az alábbi kezelési utasítást, hogy elkerülje a személyi és tárgyi sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

Az alábbi kezelési útmutató a készülék szerves részét képezi és a készülék közvetlen közelében kell tárolni, és bármikor elérhetőnek kell lennie. Ha a készüléket átruházzák, mindenképpen tegyék a kezelési útmutatóval együtt.

1 Biztonság

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



VESZÉLY!

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.



FIGYELMEZTETÉS!

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.



VIGYÁZAT!

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

JÓ TANÁCS!

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

HU

1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.
- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.

- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetékét ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálatl vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

Tűzveszély / gyúlékony anyagok veszélye / robbanásveszély!

- A készülék belsejében ne üzemeltessen semmilyen egyéb elektromos készüléket.
- Ne tároljon, sem pedig használjon benzint, vagy egyéb könnyen gyulladó gáznemű anyagot, vagy folyadékot ezen, vagy egyéb készülék közelében. A gázok gyulladás, vagy robbanásveszéllyel fenyegetnek.
- Ne helyezzen a készülékbe semmilyen robbanó anyagot, mint például könnyen gyulladó propánnal töltött aerosolt. A könnyen gyulladó gázokkal és folyadékokkal töltött tartályok alacsony hőmérsékleten kiereszthetik tartalmukat, mely pedig begyulladhat a szikraképződéstől, melyet az elektromos készülékek okozhatnak. Robbanásveszély!
- A hűtőközeg szivárgása esetén húzza ki a csatlakozót a konnektorból. Távolítsa el minden közelben található gyújtóforrást, szellőztesse a helyiséget és lépjen kapcsolatba a szervízzel. Kerülje a hűtőközeg szembe jutását, mivel ez komoly szemsérüléseket okozhat.
- Soha ne használjon könnyen gyulladó folyadékot a készülék és tartozékainak tisztításához. A belőlük maradó gázok tűz, vagy robbanásveszéllyel fenyegethetnek.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.
- A leolvasztási folyamatot ne siettesse mechanikus eszközök, vagy egyéb hőforrás (gyertyák, vagy hőszugárzók) segítségével, vagy bármilyen egyéb módon. A fennmaradó pára rövidzárlatot okozhat, a túl magas hőmérséklet pedig meghibásodást okozhat a készülékben.
- Működés közben a készülék szellőző nyílásainak szabadnak kell lennie.
- Soha ne sértse meg a készülék hűtőrendszerét.

Kezelő személyzet

- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket) nem használhatják.
- A készülék közelében tartsa felügyelet alatt a gyermekeket nehogy játszanak, vagy bekapcsolják a készüléket.
- 3-8 éves gyermekek is bepakolhatnak és kipakolhatnak a hűtőből.

Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék csak akkor használható, ha annak technikai állapota megfelelő, és lehetővé teszi a biztonságos működtetést.
- A készülék csak akkor használható, ha minden csatlakozás az előírásoknak megfelelően került kivitelezésre.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak eredeti gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne végezzen a készüléken önállóan szerelést.
- Nem végezhető a készüléken változtatás, vagy beavatkozás.
- Soha ne fúrjon lyukakat a készülékbe, és ne szereljen fel rá semmilyen eszközöket.
- Ne helyezzen egyéb nehéz tárgyakat a berendezésre.
- Ne használjon elektromos készülékeket a hűtőtérben, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusúak.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használatától eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- Hűtése és tárolása arra megfelelő italok és ételek számára.

A készüléket úgy tervezték, hogy maximálisan 32 °C hőmérsékletű és 65% relatív páratartalmú környezetben működjön.

1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- Olyan éghető vagy lobbanékony folyékony anyagok tárolására, mint éter, naftalin, vagy ragasztók;
- Ne tároljon a készülékben semmilyen robbanó anyagot, mint például könnyen gyulladó propánnal töltött aeroszol;
- Gyógyszerkészítmények, vagy konzervált vér tárolására;
- Élő állatok tárolására.

2 Általános információ

2.1 Felelőssége és garancia

A használati útmutatóban található információk a hatályos jogszabályok, a jelenlegi technikai tudás, valamint tervezői és mérnöki tapasztalatunk figyelembe vételével és többéves gyakorlatunk alapján lettek összeállítva. Különleges, egyedi rendelésű, vagy további opciókkal rendelkező modellnél, illetve a legfrisebb technikai újítások alkalmazása esetén a kapott készülék különleges esetekben eltérhet a leírástól és az ábráktól az ezen kezelési útmutatóban leírtaktól.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért és üzemzavarokért, amelyek az alábbiak során keletkeztek:

- előírások nem betartása,
- nem rendeltetésszerű használat,
- a felhasználó által eszközölt műszaki módosítások,
- nem megengedett cserealkatrészek használata.

Fenntartjuk a jogot a terméken végrehajtott műszaki változtatások tekintetében, melyek a készülék felhasználói tulajdonságainak javítására és jobbá tételére irányulnak.

A készülék jótállási ideje a vásárlás dátumától számítva 24 hónap.

HU

2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

2.3 Megfelelősségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Unió normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelősségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelősségi nyilatkozatot.

3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálatlal.

3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfények
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesegységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

4 Technikai adatok

4.1 Technikai adatok

Megnevezés:	Üvegajtós hűtőszekrény GTK1-123
Cikkszám:	700836
Anyag:	acél, festett üveg műanyag PP
Belső anyag:	alumínium, bevonva
Úrtartalom (l):	221
Hasznos úrtartalom l:	203
Hőmérséklet tartománytól -ig °C:	1 - 9
Környezeti hőmérséklet -tól -ig (°C):	10 - 32
Hűtőközeg / mennyiség (kg):	R600a / 0,050
Klímaosztály:	CC2
Energiaosztály:	E (EU Nr. 2019/2018)
Energiafogyasztás (kWh/év):	800
Ajtók száma:	1
Polcok száma:	4
Polcok mérete: (szél x mély.) mm-ben:	355 x 355
Polcok verziói:	acél, műanyaggal bevonva
Csatlakozási érték:	0,21 kW 220-240 V 50 Hz
Méreték (szél x mély. x mag.) mm-ben:	450 x 520 x 2024
Súly kg-ban:	72,4

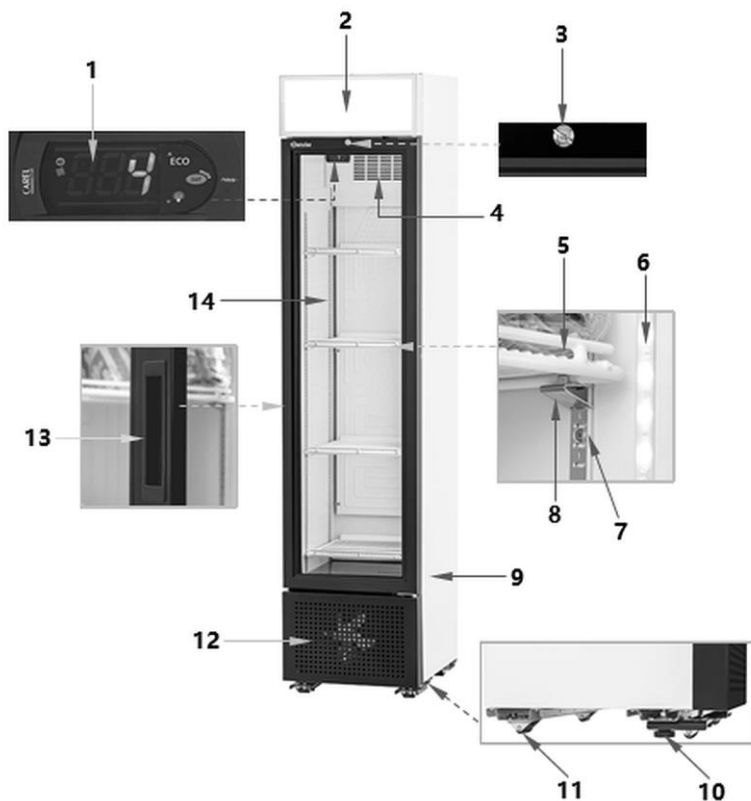
A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

Verzió / tulajdonságok

- Szín: fekete
- Hűtés: statikus, 1 ventilátorral
- Hőmérséklet szabályozás:
 - elektronikus
 - 1 °C-onként
- Termosztát
- Vezérlés: érintős
- Szigetelés: ciklopentán, 40 mm
- Reklámterület:
 - LED világítással
 - matricák, méret max.: szél. 445 x mag. 190 mm
- Automatikus leolvasztási funkció
- A kondenzvíz elpárologtatása
- Digitális kijelző
- Ajtó fajtája: szárnyas ajtó, üveg
- Első üveg: szegélezett / keretes
- Üvegezés fajtája:
 - dupla üvegezés
 - biztonságos üveg
- Ajtó jobbos, ajtó nyitás megfordításának lehetősége nélkül
- Polcok állítható magassággal
- LED megvilágítás
- 4 kerék, 2 láb
- A készülék kulccsal zárható
- A csomagban:
 - 2 db kulcs

A készülékről további információkat www.bartscher.com weboldalunkon talál, vagy a <https://energy-label.ec.europa.eu/> címen található termékadatbázisban az (EU) 2019/2018 rendeletnek megfelelően. Meg kell adni az adott modell cikkszámát.

4.2 A készülék részegységeinek leírása



Ábra 1

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Digitális hőmérséklet-szabályozó | 2. Reklámtábla LED világítással |
| 3. Zár + kulcs | 4. Hűtőrekesz szellőzőnyílások |
| 5. Polc (4x) | 6. Belső LED világítás |
| 7. Vezetősínek (2 pár) | 8. Polctartó (16x) |
| 9. Burkolat | 10. Lábak (2x), állítható |
| 11. Kerekek (4x) | 12. Első hűtőrács |
| 13. Ajtókilincs mélyedése | 14. Üvegajtó |

4.3 Készülék funkciói

Az üvegajtós hűtőszekrény a kívánt ételek és italok hűtésére és tárolására használható a beállított hőmérsékleten.

Az üvegajtós hűtőszekrény különösen az önkiszolgáló részen a megvilágított reklámkijelzőnek köszönhetően vonzza a tekintetet, és a legjobb fényben mutatja be a termékeket.

5 Üzembe helyezése és kezelés

5.1 Üzembe helyezés

Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



VIGYÁZAT!

Fulladásveszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A készüléket a következő tulajdonságokkal rendelkező felületen állítsa fel:
 - egyenes, megfelelő teherbírású, vízálló, száraz és magas hőmérsékletnek ellenálló
 - elég nagy, hogy sérülés nélkül dolgozhasson a készülékkel
 - könnyen megközelíthető
 - jó légcserével rendelkező.
- Ne állítsa a készüléket olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri, vagy közvetlen hőforrás közelébe (tűzhely, radiátor, fűtőtest, stb.) A hőforrások negatív hatással vannak az energiafelhasználásra és a készülék funkcióinak működésére.

Üzembe helyezése és kezelés

- A készüléket úgy kell felállítani, hogy a megfelelő keringés elegendő levegőt tudjon szállítani.
- A kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében a telepítéskor, vagy szállításkor a készüléket ne döntse meg 45 °-nál jobban.
- Ha az eszközt egy másik helyre kívánja mozgatni, akkor járjon el az alábbiak szerint:
 - kapcsolja ki a készüléket
 - húzza ki a csatlakozót a konnektorból
 - távolítsa el az eszköz tartalmát
 - rögzítsen minden mozgó elemet a belső térben és ragassza le az ajtót
 - a készüléket csak álló helyzetben lehet szállítani.
- Tartson legalább 10 cm távolságot az éghető falaktól és tárgyaktól.
- Állítsa be a készülék két elülső lábát csavarozással, hogy stabilak legyenek.

FIGYELEM!

A készülék nem alkalmas bútorokba történő beépítésre.

HU

Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lsd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítékkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem botolhasson benne.
- Az első használat előtt a készüléknek legalább 2 órán keresztül állnia kell, mielőtt az elektromos hálózatra csatlakoztatja.
- Az áramellátás megszűnése, vagy a dugó kihúzása esetén a készüléket nem ajánlott 5 percen belül ismét az áramellátásba visszacsatlakoztatni.

5.2 Használat

Felhasználói tanácsok

- A polcokat különböző magasságba helyezheti. Helyezze el őket úgy, hogy az italok / vagy az ételtartó edények megfelelő magasságban legyenek, hogy megfelelően kihasználhassa a helyet.
- Az italokat, vagy ételeket a megfelelő edényekben úgy helyezze a polcokra, hogy azok megfelelő távolságra legyenek egymástól, a készülékben lévő belső levegőkeringést biztosítva. A nem elég nagy távolság negatívan hat a hűtési teljesítményre.
- A hűtési veszteség csökkentése érdekében az ajtót a lehető legrövidebb időre nyissa ki. Emellett az ajtó ne legyen túl sűrűn kinyitva.
- Az esetleges áramkimaradás esetén a lehetőségekhez mérten ne nyissa ki az ajtót, hogy elkerülje a hideg levegő kiáramlását.
- A hűtőszekrény ne maradjon tápellátás nélkül több, mint 10 percen keresztül.
- Ha a készüléket hosszabb időre kikapcsolja, a hűtőszekrény ajtaját hagyja nyitva.

HU

Az élelmiszer termékek hűtőszekrényben való tárolása

Az Önök készülékének leghatékonyabb működése érdekében, tartsák be az alábbi tanácsokat:

- Az ételek behelyezésekor legyenek figyelemmel, hogy megfelelő legyen a belső keringés a készülék belsejében.
- Az élelmiszerek, vagy italok legyenek először lehűtve a tárolásra alkalmas hőmérsékletre.
- Azon élelmiszer termékek, melyek nem hűltek még ki, csökkentik a készülék hatékonyságát, és megronthatják a már lehűtött élelmiszer termékeket. Ezért kerülje az élelmiszer termékek nem hűtött helyiségben való tárolását, hogy elkerülje a hővesztéséget, a termék hűtőbe való behelyezésekor.
- A hűtőszekrényben csak becsomagolt, vagy letakart élelmiszer termékeket tároljon.
- PKülönleges illattal rendelkező élelmiszerek, mint a friss halat, foie gras-t, sajtokat jól zárható edényben tároljon.
- Ne tároljon a hűtőszekrényben banánt, ugyanis ezen gyümölcs érzékeny a hidegre.

Első használat előtt

1. Az első használat előtt a készüléket és a tartozékokat a **6. fejezet „Tisztítás és karbantartás”** című fejezetében leírtak szerint kell megtisztítani.
2. Végül alaposan szárítsa meg a készüléket és a tartozékokat.

3. Rögzítse a mellékelt polcvezetőket a csúszkákhoz, a tárolni kívánt termékek magasságától függően.
4. Helyezze a polcokat a vezetőkre.
5. Csukja be a készülék ajtaját.



2 Ábra

6. Csatlakoztassa a készüléket egy megfelelő, egyes konnektorba.
A digitális kijelzőn megjelenik a készülék aktuális hőmérséklete.

ÚTMUTATÓ!

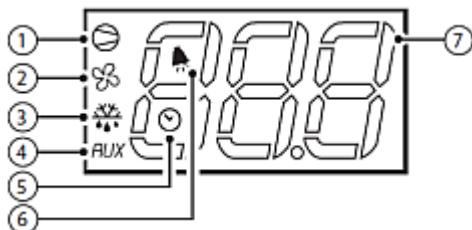
A hőmérsékletet gyárilag úgy állították be, hogy az ételek és italok optimális hőmérsékleten legyen hűtve tárolva. Ha lehetséges, ezt a hőmérsékletet nem szabad megváltoztatni.

Ha a hőmérséklet nem a kívánt beállítási tartományon belül van, állítsa be a hőmérséklet-szabályozóval, vagy forduljon a márkakereskedőhöz vagy a szervizhez.

7. Az italokat és ételeket csak akkor helyezze a készülékbe, mikor a berendezés eléri a beállított hűtési szintet.

Digitális hőmérséklet-szabályozó

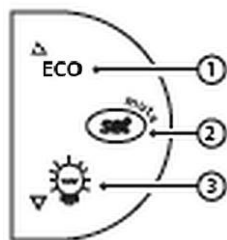
Információ






	Hozzáadott funkció	Normál működés			Start-up
		Be.	Ki.	Villog	
1	Kompresszor	Be.	Ki.	Szükséges	Be.
2	Ventilátor	Be.	Ki.	Szükséges	Be.
3	Leolvasztás	Kapcs.	Ki.	Szükséges	Be.
4	Kiegészítő kimenet	Készülék bekapcsolva	Készülék kikapcsolva	-	Be.
5	Valós idejű RTC óra	RTC rendelkezésre áll, aktiválva (tEN=1) és legalább 1 programozott időcikluson belül	RTC nem áll rendelkezésre / nem aktivált (tEN=0) vagy nincs beprogramozva időciklus.	-	BE, ha az RTC rendelkezésre áll
6	Riasztás	Rendszeresen	Nincs aktív riasztás	-	Be.
7	Digitális kijelző	3 kijelzett pozícióból áll, vesszővel és -199...999 intervallummal. Lásd a /4, /5, /6 paramétereket az érzékelő mérési értékének, a °C/°F értékeknek és a tizedespontnak a megjelenítéséhez.			

Tábl. 1





A gombok funkciói




Nyomógomb	Normál működés	Start-up	
	A gomb egyszeri megnyomása		
 ECO(ES) UP/ ENERGIE SAVING	<ul style="list-style-type: none"> – több mint. 3 másodpercig: az "ENERGY SAVING" üzemmód aktiválása/deaktiválása. – a gomb megnyomásával az "ENERGIatakarékos" üzemmód aktiválása/letiltása előtt a kijelzőn megjelenik az "EnS" (energiatakarékos) vagy a "nor" (normál) felirat. 	–	
 DOWN/ LIGHT	<ul style="list-style-type: none"> – több mint. 0,5 másodpercig: Üzenet/Beállítás LIGHT kimenet 	Egyszerre megnyomva aktiválják a RESET paramétert.	1 másodpercnél hosszabb ideig nyomva tartva.: megjelenik a firmware verzió kódja, 1 másodpercig: az aktuális EZY-összeállítás RESET-je
 SET	<ul style="list-style-type: none"> – 1 másodpercig: Üzenet/beállítási pont módosítása – több mint. 3 másodpercig: hozzáférés a paraméterkonfigurációs menühöz (adja meg a "22" jelszót) – Kikapcsolja a hangjelzést (csengő) 		

Tábl. 2

Beállítás (kívánt hőmérséklet)

1. Nyomja meg a  gombot 1 másodpercig, ezután a beállított érték villogni kezd.
2. Nyomja meg a  ECO (UP) vagy  (DOWN) gombot az érték növeléséhez vagy csökkentéséhez.
3. Erősítse meg az új értéket a  gombbal.

ECO üzemmód




Ha a  ECO gombot legalább 3 másodpercig nyomva tartja, a készülék átvált manuális Eco üzemmódba. Ez azt jelenti, hogy a készülék Eco üzemmódban működik a beállított paraméterekkel. A kompresszor be- és kikapcsol, a lámpák be- és kikapcsolnak.


Amikor a termosztát ECO üzemmódban van, a hűtőszekrény kevesebb energiát használ.






Ezenkívül a világítás Eco üzemmódban mindig ki van kapcsolva.


HU

Az F paraméterek (általános paraméterek) és a C paraméterek (konfigurációs paraméterek) elérése és módosítása

1. Nyomja meg a  gombot 3 másodpercig (a kijelzőn "PS" jelenik meg).
2. Az F és C paraméterek eléréséhez adja meg a "22" jelszót a  ECO (UP) vagy  (DOWN) billentyűkkel.

Az F paraméter menü eléréséhez nyomja meg a  gombot (a jelszó megadása nélkül).

3. A paramétermenüben a  ECO (UP) vagy  (DOWN) gombokkal lehet lapozni.
4. Nyomja meg a  gombot a paraméterértékek megjelenítéséhez/ megváltoztatásához, majd nyomja meg a  ECO (UP) vagy  (DOWN) gombokat.

- Végül nyomja meg a  gombot a módosítás megerősítéséhez (ezzel visszatér a paramétermenübe).

A módosított értékek végleges elmentéséhez és a paramétermenüből való


kilépéshez nyomja meg a  gombot 3 másodpercig.

A menüből való kilépéshez a módosított értékek mentése nélkül (kilépés az időkorlát miatt), legalább 60 másodpercig ne nyomjon meg egyetlen gombot sem.

Automatikus leolvasztás

A készülék leolvasztása automatikusan történik. A kondenzvíz a párologtató alatti csepptálcában gyűlik össze, és a csepptálcába kerül, ahol elpárolog.

LED világítás

A LED-világítás normál működés közben a  gomb rövid megnyomásával kapcsolható be vagy ki.

A LED-világítás bekapcsolásakor a kijelzőn „ON”, kikapcsolásakor „OFF” jelenik meg.

6 Tisztítás és karbantartás

6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

6.2 Tisztítás

1. A készüléket rendszeresen tisztítsa.
2. Vegyen ki a készülékből minden terméket és tárolja ezen idő alatt hűvös helyiségben.
3. Vegye ki a polcokat a készülékből.
4. A polcokat tisztítsa enyhe tisztítószerrel és puha törlőruhával, vagy szivacs és meleg vízzel.
5. Öblítse át a polcokat tiszta vízzel és puha törlőkendő segítségével szárítsa meg.

TANÁCS!

Soha ne használjon forró vizet a készülék tisztításához!

6. A készülék külső és belső felületét törölje át puha, nedves törlőkendővel. Szükség esetén használjon kímélő tisztítószert.
7. A megtisztított felületet törölje át tiszta vízzel átitatott törlőkendővel.
8. A végén a megtisztított részeket alaposan szárítsa meg.
9. A készülék belsejét rendszeresen törölje át (havonta egyszer) élelmiszer termékekhez használható fertőtlenítő szerrel.
10. Az ajtót és a tömítéseket puha, nedves törlőkendővel és enyhe mosószer segítségével tisztítsa. Végül alaposan szárítsa meg a készülék ajtaját és annak tömítését.
11. A tisztítást követően hagyja az ajtót nyitva, hogy a készülék teljesen kiszáradhasson.

12. Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, tisztítsa meg a fent leírt módon. A készüléket hagyja nyitva, hogy elkerülje a készülék belsejében a nem kívánt szagokat.

6.3 Karbantartás

Javasoljuk, hogy a készüléket évente legalább egyszer szervizeltesse, szükség esetén kössön szervízszerződést.

A rendszeres karbantartás elengedhetetlen a legjobb teljesítmény fenntartásához és a biztonságos működés biztosításához.

A felhasználó maga is elvégezheti a következő karbantartási munkálatokat:

- a készülék általános állapotának ellenőrzése;
- az elektromos tápkábel rendszeres ellenőrzése;
- a biztonsági alkatrészek napi szemrevételezéses ellenőrzése (pl. a biztonsági mikrokapcsolók helyes működése, ha vannak ilyenek);
- a címkék és biztonsági jelek sértetlenségének ellenőrzése, legalább hetente egyszer. Ha olvashatatlanok vagy leváltak, szerezze be a címkék és szimbólumok másolatát a márkakereskedőtől vagy a szakképzett műszaki képviselőtől.

A következő műveleteket rendszeresen el kell végezni egy képzett szakember által:

- kondenzátor tisztítása megfelelő szerszám segítségével (porszívó, vagy puha kefe);
- az elektromos csatlakozások ellenőrzése;
- termosztát és érzékelők ellenőrzése;
- az ajtó és az ajtótomítás ellenőrzése.

Alkatrészek

A készülék az (EU) 2019/2018 rendelet II. mellékletében felsorolt javításához szükséges pótalkatrészeinek az utolsó modell forgalomba hozatala után legalább nyolc évig rendelkezésre kell állniuk.

7 Lehetséges meghibásodások

Az alábbi táblázat ismerteti az eszköz működése során felmerülő hibák lehetséges okait és elhárításának módját. Amennyiben a hibákat nem lehet elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

Kérjük, ennek folyamán adja meg a termék cikkszámát, a modell nevét és a sorozatszámát. Ezek az adatok a készülék adattábláján találhatóak.

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítása
Nem működik	Rosszul behelyezett villásdugó.	Húzza ki a villásdugót és helyezze vissza megfelelően
	Működésbe lépett az elektromos biztosíték	Ellenőrizze a biztosítékot, ellenőrizze a készüléket másik dugaljba csatlakoztatva
	Nincs áram	Ellenőrizze a tápellátást
A hőmérséklet a készülékben túl magas / túl alacsony	A kondenzátor eltömődött kosz által	Lépjen kapcsolatba a szervizzel
	A párologtató lejegesedett	Olvassa ki a készüléket
	Közvetlen napsugárzás, vagy hőforrás a közelben	Távolítsa el a készüléket a hőforrás közeléből
	Rossz levegő keringés a készülék körül	Hagyjon megfelelő távolságot a falaktól és egyéb tárgyaktól.
	Túl magas környezeti hőmérséklet	Állítsa a készüléket egy megfelelő helyre
	Az ajtó nem záródik megfelelően, vagy az ajtó túl sokáig volt nyitva	Zárja az ajtót megfelelően, és az ajtónyitást csökkentse a minimumra
	Sérült, vagy deformálódott ajtó tömítés	Lépjen kapcsolatba a szervizzel

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítása
A hőmérséklet a készülékben túl magas / túl alacsony	A készülékben lévő termékek közötti hely túl kicsi	Biztosítson megfelelő távolságot a készülékben a termékek között
	Az eszköz túlterhelt	Csökkentse a tárolt termékek mennyiségét
	Rosszul beállított hőmérséklet-szabályozó	Állítsa be megfelelően a hőmérséklet-szabályozót
A gép zajszintje növekszik	A készülék nem áll egyenes alapzaton	Állítsa a készüléket egyenes alapzatra
	Laza csavarok, anyák	Húzza meg a csavarokat, anyákat
	A készülék a fallal, vagy egyéb tárgygal érintkezik	Hagyjon megfelelő távolságot a falaktól és egyéb tárgyaktól.
	A készülékben lévő tárgyak össze-összekocognak	Biztosítson megfelelő távolságot a termékek között
Vízszivárgás	A készülék nem áll egyenes alapzaton	Állítsa a készüléket egyenes alapzatra
	A kondenzvíz-leeresztő rése eltömődött	Tegye szabaddá a kondenzvíz-leeresztő rést
	Sérült kondenzációs csepegtető tálca (ha releváns)	Lépjen kapcsolatba a szervizzel
	A kondenzvíz kifolyik a csepegtetőtálcából (ha releváns)	Rendszeresen ürítse ki a kondenzvíztálcát


A következő jelenségek nem hibák:

- A hűtőtérből jövő különböző hangok a készülék működése közben normális jelenség, nem utal hibára.
- Csepegés, bugyburékolás és zajok, melyek a hűtőközegtől származnak, mely a hűtési rendszerben kering.
- Rövid, hangosabb horkanás/hangok, vagy kattanás hallható, mikor a kompresszor bekapcsol.

Riasztások és jelentések

Riasztás esetén a kijelző a megfelelő riasztási kódot villogtatja a hőmérséklettel váltakozva; alternatívaként a hangjelző és a riasztási relé (ha van) is aktiválódik.

A legtöbb riasztás automatikusan visszaáll (azaz a riasztás megszűnik, ha a riasztás oka már nem áll fenn), csak néhány riasztás igényel kézi visszaállítást (a tápellátás leválasztásával).

A  gomb megnyomásával a hangjelző kikapcsol, míg a megjelenített riasztási kód és a riasztási relé csak akkor kapcsol ki, ha a riasztás oka megszűnt. A rendelkezésre álló riasztási kódokat a következő 3. táblázat tartalmazza.

A riasztás kódja	Csengő és riasztási relé	LED	Leírás	RESET
E0	Aktív	Be.	Érzékelő 1 hiba = beállítás	Automatikus
E1	Inaktív	Be.	Érzékelő 2 hiba = leolvasztás	Automatikus
E2	Inaktív	Be.	Érzékelő 3 hiba = Kondenzátor	Automatikus
IA	Aktív	Be.	Külső riasztás	Automatikus
dOr	Aktív	Be.	Nyitott ajtó riasztás	Automatikus
LO	Aktív	Be.	Riasztás alacsony hőmérséklet miatt	Automatikus
HI	Aktív	Be.	Riasztás magas hőmérséklet miatt	Automatikus
EE	Inaktív	Be.	Belső paraméter hiba	Nem lehetséges
EF	Inaktív	Be.	Működési paraméter hiba	Kézi
Ed	Inaktív	Be.	Az idő túllépése miatt a leolvasztás befejeződött.	Az első helyesen elvégzett leolvasztáskor

A riasztás kódja	Csengő és riasztási relé	LED	Leírás	RESET
dF	Inaktív	Ki.	Leolvasztás folyamatban	Automatikus
cht	Inaktív	Be.	Szennyezett kondenzátor elő riasztása	Automatikus
CHt	Aktív	Be.	Szennyezett kondenzátor riasztás	Kézi
EtC	Inaktív	Be.	Óra riasztás	Az óra beállításával

Tábl. 3

8 Leselejtezés

Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőponton adja le.

Hűtőközeg

A készülékben használt hűtőközeg könnyen gyulladó anyag. Megsemmisítése az adott országos előírásoknak megfelelően történjen.